

Merenus, Aleš

Ediční poznámka

Theatralia. 2017, vol. 20, iss. 1, Supplementum, pp. 55-56

ISBN 978-80-210-8746-0

ISSN 1803-845X (print); ISSN 2336-4548 (online)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/137249>

Access Date: 28. 11. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

Ediční poznámka

Slovníková hesla v příloze jsou řazena chronologicky. V těle hesla jsou křestní jména skutečných osob uváděna pouze iniciálou – v případě autorů rozebíraných dramatických textů píšeme křestní jméno v nezkrácené podobě, roztřídění a řazení jednotlivých položek v bibliografickém oddíle, od sebe oddělených vždy středníkem, se pak řídí následujícími pravidly:

- A)** V oddíle **VYDÁNÍ** rozlišujeme mezi vydáním agentázním (zde jde především o tisky agentury DILIA, které nemají přiděleno ISBN), časopiseckým, knižním (knižním vydáním rozumíme buďto samostatnou publikaci hry, nebo knihu, v níž hra vyšla společně s dramaty jiných autorů) a souborným (sem jsou řazeny publikace, v nichž hra vyšla společně s dalšími díly autora). Oddíl navíc obsahuje informace o vydání her v rámci divadelních programů a také o filmových scénářích, které vznikly na základě daného dramatu. Jednotlivá vydání jsou pak řazena chronologicky – určujícím je datum vydání první položky v dané kategorii: například pokud drama vyšlo nejprve časopisecky, pak je časopisecké vydání předřazeno všem ostatním, ale jestliže vyšlo nejprve knižně, pak na začátku oddílu stojí seznam knižních vydání textu.
- B)** Oddíl **PŘEKLADY** vždy zahrnuje název překladu, jméno překladatele, název nakladatelství, místo a rok vydání. Jednotlivé překlady jsou sdruženy do pododdílů podle jazyka, do něhož byla hra přeložena. Tyto pododdíly jsou pak řazeny abecedně. V rámci jednotlivých jazyků jsou uváděné překlady seřazeny chronologicky. Celý oddíl zahrnuje pouze dohledané překlady díla a v žádném případě si nečiní nárok na úplnost. Neověřené údaje jsou zvýrazněny otazníkem. Výběrově uvádíme i překlady dosud nevydané.
- C)** V oddíle **INSCENACE** jsou chronologicky seřazeny bibliografické údaje o divadelních uvedeních textu na českých profesionálních scénách. Ve výjimečných případech, pokud jsou něčím pro výklad významné či jinak zajímavé, jsou uváděny i vybrané inscenace textu v amatérských divadelních souborech. Informace o režijních úpravách hry jsou pak zahrnuty v závorce umís-

těné před datem premiéry (například: muzikálová úpr. film. adapt. K. Hoffmann). V oddíle pracujeme s tzv. zastřešujícími názvy divadel, které se řídí pravidlem co největší úspornosti a trvanlivosti. Je totiž obvyklé, že divadla v průběhu své mnohaleté existence často měnila svůj název či zřizovatele. Abychom podpořili kontinuitu divadelního provozu, přidělili jsme všem divadlům vždy jeden zastřešující a neměnný název, který zahrnuje všechny dílčí změny a varianty divadelního tělesa. Seznam zastřešujících názvů a jmen všech profesionálních divadel se nachází na konci této časopisecké přílohy. Druhou část oddílu **INSCENACE** pak zpravidla tvoří seznam jinojazyčných premiér hry, který je potřeba chápat pouze jako výběrový. Na rozdíl od českých inscenací u jinojazyčných uvádíme i místo, kde byla hra provedena. V této části ovšem nepracujeme s konceptem zastřešujícího názvu.

D) ADAPTACE jsou rozděleny na filmové, rozhlasové a televizní a jejich řazení odpovídá řazení v oddíle **VYDÁNÍ**. **ADAPTACE** zahrnují také odkazy na dochované zvukové a audiovizuální záznamy divadelních představení či jiné zvukové nosiče obsahující autorskou interpretaci částí textu hry (například CD s písněmi ze Semaforu).

E) Oddíl LITERATURA je rozdělen na poznámky (stručné, ryze informativní texty – například o chystané premiéře), rozhovory (časopisecké i knižní), vzpomínky (časopisecké i knižní), recenze, předmluvy a doslovy, studie, kapitoly a monografie. Jednotlivé položky uvedených pododdílů jsou řazené podle let. V rámci jednoho roku jsou dále řazené podle počátečního písmene příjmení autora či autorské šifry, pod níž byl článek publikován. Pokud je autor skrývající se za určitou šifrou identifikován, jeho jméno je uvedeno v závorce a celá položka zařazena podle autorova příjmení. Paginace jsou pak uváděny pouze u textů zahrnutých do pododdílu „kapitoly“, jež obsahuje dílčí, jasně ohraničené oddíly knižních publikací monografického charakteru. Naproti tomu studie v knižních sbornících jsou řazené do pododdílu „studie“. Do stejného pododdílu spadají také texty doprovázející vydání hry, které nemají formu autorského či edičního doslovu, ale svou povahou naplňují žánr vědecké studie. U většiny položek ve všech pododdílech primárně uvádíme odkaz na tištěnou podobu textu, pouze u textů (zejména recenzí) publikovaných po roce 2000, které jsou velmi snadno dostupné na internetu, obvykle upřednostňujeme odkaz na jejich elektronickou verzi.

F) Oddíl KONTEXT se řídí stejnými pravidly jako oddíl **LITERATURA**, pouze řazení jednotlivých pododdílů je zrcadlově obrácené – začíná slovníky, dějinami a monografiemi a končí nejkratšími typy textů, jako jsou recenze a doslovy.

-am-